

Jaarverslag Stichting Cuban Cultural Ventures Januari 2021– December 2021

Voorwoord

Stichting Cuban Cultural Ventures (CCV) heeft als doel: “Het tot stand brengen van een culturele en/of cultureel-wetenschappelijke uitwisseling van en naar Cuba, ter verspreiding van culturele kennis onder een zo breed mogelijk publiek”.

Aan het einde van 2020 waren de doelen voor 2021 als volgt geformuleerd:

Doelstellingen 2021

- Realisatie eHealth-project ism ondermeer Cubaanse Ministerie van Gezondheidszorg (MINSAP), Medische Universiteit Havana, EFF en andere partners
- Realisatie project in Matanzas mbt Piet Hein ism Nederlandse Ambassade in Havana, Oficina del Conservador Matanzas, Historiador Matanzas
- Verder bouwen aan cultureel centrum in Havana ism Cubaanse fotograaf Gabriel Davalos
- Vertaling website / facebook; engels, spaans
- Bijdrage Centro Sinfonico Infantil
- Communicatie amigos
- Afronding Cartografiezaal: teksten Atlas Blaue, ondertiteling video.

Realisatie eHealth-project ism ondermeer Cubaanse Ministerie van Gezondheidszorg (MINSAP), Medische Universiteit Havana, EFF en andere partners

In 2021 heeft CCV veel tijd en energie gestoken in de contractbesprekingen met zowel de Philips Foundation als de Eleven Flowers Foundation (EFF) om het eHealth project te kunnen realiseren. Met EFF is een overeenkomst bereikt. De contractbesprekingen met de Philips Foundation liepen vast op juridische gronden, waarna EFF zich terug trok uit het project. Na overleg met EFF heeft CCV een eenmalige donatie ontvangen om een e-Health zaal te realiseren in de Medische Universiteit van Havana (Facultad de Ciencias Medicas Manuel Fajardo, Vedado, Havana). CCV heeft in 2021, in samenwerking met prof. dr. Marc Nyssen, apparatuur voor de eHealth-zaal aangeschaft. Ook heeft CCV in 2021 veel tijd en energie gestoken in het regelen van:

a) de nodige Cubaanse invoerpapieren;

b) transport om de donatie naar Cuba te verschepen. Nirint Shipping BV heeft een container ter beschikking gesteld en ATS Transport uit Nijmegen heeft toegezegd het vervoer naar de haven van Rotterdam te sponsoren.

Deze donatie moet in 2022 naar Cuba worden vervoerd. CCV zal in 2022 een reis naar Cuba maken om onder andere het project af te sluiten. Dr. Marc Nyssen zal in 2022 nog een training geven in de eHealth-zaal.

Realisatie project in Matanzas mbt Piet Hein ism Nederlandse Ambassade in Havana, Oficina del Conservador Matanzas, Historiador Matanzas

In 2020 heeft CCV in samenwerking met de Nederlandse Ambassade in Havana, de Oficina del Conservador en de Oficina del Historiador (Matanzas) een projectplan geschreven voor een cultureel project in Matanzas rondom Piet Hein, inclusief bijbehorend projectbudget. De titel van het project is "Matanzas y Holanda: Diálogos culturales". Het doel is om in het culturele centrum het 'Antiguo Palacio de Justicia' een permanente tentoonstelling over Piet Hein te realiseren. Het culturele centrum ligt in het centrum van Matanzas, is net gerestaureerd en lijkt een goede plek van ontmoeting te zijn, voor zowel Cubanen als toeristen. Andere mogelijkheden zijn: vertaling van een

boek over Piet Hein, publicatie van een kinderboek over Piet Hein en organisatie van activiteiten voor zowel kinderen als volwassenen in het centrum. Door de coronacrisis is dit project in 2020 stil komen te liggen. In 2021 hebben we dit project nog niet kunnen hervatten.

Cultureel centrum in Havana ism Cubaanse fotograaf Gabriel Davalos

De plannen voor het cultureel centrum in Holguin zijn in 2020 overgeheveld naar Havana. CCV heeft daar verschillende malen over gesproken met fotograaf Gabriel Davalos en beider ideeën komen overeen: een onafhankelijk centrum voor zowel kunstenaars, bezoekers en buurtbewoners. Door de coronacrisis hebben we dit project in 2020 niet af kunnen maken en hebben we er in 2021 ook nog niet verder mee kunnen gaan.

Vertaling website/ facebook; engels, spaans

Nog niet afgerond.

Bijdrage Centro Sinfonico Infantil

In 2019 heeft CCV dankzij een donatie van Nirint Shipping BV nieuwe studieviolen en muziekstandaards voor kinderen kunnen doneren aan het Centro Sinfonico Infantil (CSI), de eerste muziekschool in het historische centrum van Havana, gericht op het stimuleren van musiceren in de gemeenschap van Havana Vieja. Door de coronacrisis heeft CCV in 2021 niets kunnen organiseren voor het CSI.

Communicatie amigos

In verband met de coronacrisis is het in 2021 niet mogelijk geweest om een Amigos-event te organiseren.

Afronding Cartografiezaal

Het overgrote deel van het project is gerealiseerd. In 2021 heeft de Oficina del Historiador het tweede paneel geïnstalleerd. Wat er nu nog ontbreekt is installatie van de educatieve games en ondertiteling van de laatste video.

Vorbereiding Opera José Gavilondo en Yasel Muñoz

De twee jonge Cubaanse musici die op de foto stonden van de kerst- en nieuwjaarskaart van de stichting, hebben in 2020 hard gewerkt aan de voorbereiding van de nieuwe opera "Amadeo, la Luz Musical". Deze opera gaat over het leven van de beroemde Cubaanse componist Amadeo Roldán. Het zou een internationale coproductie worden tussen het Mozarteum uit Salzburg, het Lyceum Mozartiano uit Havana, de Nederlandse Jorinde Keesmaat en Libia Hernandez. Met een première in oktober 2021 en daarna een Europese toer. Helaas heeft corona ook roet in het eten gegooid van dit project.

Als het Stravinsky, Mondriaan project gerealiseerd kan worden in Havana (december 2022) hopen we de draad weer te kunnen oppakken van deze bijna voltooide opera.

Bestuur

Het bestuur is in 2021 niet gewijzigd. Het bestuur heeft in 2021 twee keer vergaderd. Het bestuur is in 2021 ook bijeengekomen voor een brainstormsessie.

Doelstellingen 2022

- Nieuwe naam stichting

- Reis CCV naar Cuba om onder andere eHealth-project af te sluiten
- E-Health training door prof. dr. Marc Nyssen aan studenten vd faculteit Manuel Fajardo vd Universidad de Ciencias Medicas van Havana
- Vertaling website / facebook; engels, spaans
- Begin van project in Matanzas mbt Piet Hein ism Nederlandse Ambassade in Havana, Oficina del Conservador Matanzas, Historiador Matanzas
- Aanschaf apparatuur voor cultureel centrum in Havana ism Cubaanse fotograaf Gabriel Davalos
- Afronding Cartografiezaal: teksten Atlas Blaue, ondertiteling video
- Reprise project Stravinsky Mondriaan/American Song in Havana